

Bogotá, D.C. Enero 09 de 1953

Profesora  
YVONNE CAPTAIN-HIDALGO  
THE GEORGE WASHINGTON UNIVERSITY  
Department of Romance Languages and Literatures  
801 22nd Street, N.W.  
Washington, D.C. 20052  
U.S.A.

Querida hermana:

Tu voz, tus cartas, tu crítica, todo reafirma generosamente tu hermandad. Me alegro de que ya tengas el status de profesora que te permite mayor estabilidad para tu creatividad. El pasado año no fue esquivo para ti. Ojalá el presente sea mucho más generoso.

Por mi parte no me quejo: las campanadas anunciándome que el "tiempo no es inagotable para los mortales" me ha hecho más responsable de los muchos compromisos en la vida.

Todavía ando buscando editor para "Hemingway", aún cuando creo que se interesa la Editorial Norma de Colombia que tiene buena distribución en el país. Por fin se publicó "Changó" en francés por la Editorial Miroirs de París. Acá, la editorial Rei Andes me asegura que definitivamente publicará la 3ª edición de "Changó". ( ¡Tiene dos años de estar en esta faena! ).

Basado en un cuento tradicional español (siglo XV) y popularizado en toda América, he escrito el primer borrador de una novela: "Retorno a la Utopía". Son muchos los elementos de la trama, pero en esencia el personaje central, un mulato llamado Itxao, cuestiona el carácter exclusivista de la Civilización, del Cielo y del Infierno. La picaresca del siglo XVII, en la época contemporánea. Ya tendrás más noticias.

Me encuentro totalmente restablecido pero con algunas secuelas que que irán desapareciendo o que quedarán de cicatrices. Ya he vuelto al vagabundaje: estuve en Cali, Santa Marta y Villavicencio dictando conferencias. Y desde luego espero retornar por los Estados Unidos.

Van recuerdos de Rosa para tí y Valentín.

Abrazos fraternales,

Manuel Zapata Olivella.